



Waldbriedemes
Gondeleng
Trënteng
Ierseng
Réidt

Nouvellen

Aus der Gemeng Waldbriedemes – Summer 2019



Öffnungszeiten/Heures d'ouverture

		Bureau de la Population	Secrétariat	Service technique	Recette
MO/LU	matin/morgens	09.00-12.00	09.00-12.00	rendez-vous 35 70 88-1	09.00-12.00
MO/LU	après-midi/nachmittags	14.00-16.00	14.00-16.00		14.00-16.00
DI/MA	matin/morgens	09.00-12.00	09.00-12.00		—
DI/MA	après-midi/nachmittags	13.00-16.00	13.00-16.00		—
MI/ME	matin/morgens	09.00-12.00	09.00-12.00		09.00-12.00
MI/ME	après-midi/nachmittags	14.00-19.00	14.00-19.00		—
DO/JE	matin/morgens	09.00-12.00	09.00-12.00		09.00-12.00
DO/JE	après-midi/nachmittags	13.00-16.00	13.00-16.00		—
FR/VE	matin/morgens	09.00-12.00	09.00-12.00		09.00-12.00
FR/VE	après-midi/nachmittags	—	—		—

Conseil Communal de Waldbredimus . Gemeinderat Waldbredimus

Louis OBERHAG (Bourgmestre)	1c, rue Principale L-5465 Waldbredimus	621 287 455	bourgmestre@waldbredimus.lu
Pol THILTGES (Echevin)	10, rue des Romains L-5465 Waldbredimus	621 192 861	echevins@waldbredimus.lu
Trine GULDAGER (Echevin)	2, rue Principale L-5465 Waldbredimus	621 359 648	echevins@waldbredimus.lu
Martin BOHLER	18, rue Principale L-5460 Trintangé	691 250 300	martin.bohler@vonet.lu
Gaston KNEPPER	36, rue Principale L-5442 Roedt	691 462 849	gaston.knepper@pt.lu
Mike MOLLING	25D, rue Principale L-5460 Trintangé	621 305 932	mike.molling@gmail.com
Jean-Claude RUPPERT	52, rue Principale L-5465 Waldbredimus	621 749 759	ruptjcl@pt.lu
Philippe RENNEL	13, rue des Romains L-5465 Waldbredimus	621 296 650	philipperennel@gmail.com
Thomas WOLTER	7, rue de l'Ecole L-5465 Waldbredimus	621 240 689	thomas.wolter@contern.com

Administration Communale de Waldbredimus 27, rue de l'Eglise L-5460 Trintangé (Fax 35 70 88-30)

Bureau de la population:	Tanja REICHERT	35 70 88-21	secretariat@waldbredimus.lu
	Silvia BENTO	35 70 88-26	secretariat@waldbredimus.lu
Secrétaire communal:	Sandro PEREIRA	35 70 88-20	secretariat@waldbredimus.lu
Recette communale:	Corina RICHARD-BEISSEL	35 70 88-22	recette@waldbredimus.lu
Service technique:	Charel Faltz	35 70 88-23	technique@waldbredimus.lu
Équipe des ouvriers:		691 654 499	

Ecole Fondamentale de Trintangé 27, rue de l'Eglise L-5460 Trintangé (Fax 35 84 31-60) - www.trenteng.schoul.lu

Cycle 1 (précoce)	Carla MURIAS	358431-20	Cycle 3.1	Tessy DUPONT- THOMÉ	358431-40
Cycle 1 (précoce)	Claudine HEMMEN	358431-20			
Cycle 1.1 + 1.2 Groupe 1	Claudine REUTER-FRANTZEN	358431-21	Cycle 3.2	Cyntia WEYRICH	358431-32
Cycle 1.1 + 1.2 Groupe 2	Sharon KRACK	358431-21	Cycle 4.1	Melanie HEMMEN-WENNMACHER	358431-31
Cycle 2.1	Laurence SERRES	358431-30	Cycle 4.2	Michel STEFFEN	358431-23
Cycle 2.2	Danielle SCHOUX-GONDRINGER	358431-25			
	Michèle PASCIOLOLA-SCHWEITZER	358431-25			

Surnuméraires: Joy BERGER (C1), Peggy STOFFEL (C2-C3-C4)

Regionaldirektion 9: Marco Suman (secretariat.remich@men.lu . 24, rue Edmond Reuter L-5326 Contern)

Salle de musique	358431-25	Salle des sports	35 84 31-41
------------------	-----------	------------------	-------------

Maison Relais «Am Kiischtenascht» 25, rue de l'Eglise L-5460 Trintangé (Fax 35 70 88-30)

Du lundi au vendredi de 07h00-19h00	35 84 31-50	Groupe BUTZEN	661 358 431	Groupe COOL KIDZ	621 981 260
-------------------------------------	-------------	---------------	-------------	------------------	-------------

Adresses utiles

Curé-modérateur Daniel Graul	23 66 91 41
Foyer du Jour Remich	23 69 77 96 . 6101
Syrdall Heem Niederanven	34 86 72
Club Senior Syrdall	26 35 25 45
Sécher doheem (Service Téléalarm)	26 32 66 (secherdoheem@shd.lu)
Repas sur roues	23 69 77 96-7
Jousefshaus Réimech	2368-7
Office Social Remich	23 66 00 37
Salle de musique à Waldbredimus	23 66 74 70

Service d'Incendie et de Sauvetage

CGDIS (CIS Moutfort)	112
Chef de Centre (Bram Krieps)	661 820 789
Chef de Centre adj. (Nicolas Gengler)	621 351 951

Police

Commissariat de Remich	113
2, rue de l'Europe L-5531 Remich	
Adresse Postale : B.P.33 / L-5501 Remich	
Téléphone : 244 77 . 200, Fax : 244 77 . 299	



Chers concitoyens,

Peu avant la rentrée scolaire 2019/2020, le chantier d'envergure relatif à l'extension du complexe scolaire et de la maison relais a démarré. Il est vrai que la planification a pris plus de temps qu'initialement prévu, ceci pour la bonne raison de vouloir tenir compte du nouveau concept "Bildungshaus" visant une meilleure intégration entre l'école fondamentale et la structure d'accueil, ce qui aura certainement des effets positifs de part et d'autre. Le planning actuel prévoit l'achèvement des travaux de gros œuvres pour le printemps 2020. Enfin, la mise à disposition du nouveau bâtiment, extension comprise, devrait se faire pour la rentrée scolaire 2021/2022. Il est évident que de tels travaux causeront des inconvénients inévitables, mais nous tenons à vous rassurer que tous les efforts seront déployés afin de limiter les effets négatifs dans la mesure du possible. Dans ce même contexte, nous aimerions attirer votre attention sur la fait de la situation de trafic plutôt difficile dans l'enceinte du bâtiment, ceci surtout durant les heures de pointe (arrivée / départ des élèves). Afin d'améliorer la sécurité routière, les autorités communales prendront quelques mesures à court terme en installant p.ex. des séparateurs de voies supplémentaires. Nous invitons tous les acteurs impliqués à respecter les signalisations et à éviter le stationnement à des endroits inappropriés, ceci dans l'intérêt de la sécurité de nos enfants. Dès lors, nous vous remercions de votre compréhension et collaboration.

A l'approche des fêtes de fin d'année il ne me reste plus qu'à vous souhaiter, au nom du collègue échevinal et du conseil communal, de passer d'agréables fêtes de fin d'année.

Liebe Mitbürgerinnen,
Liebe Mitbürger,


Kurz vor dem Schulanfang 2019/2020 wurde der Ausbau des Schulgebäudes und der Kita (maison relais) in Angriff genommen. Es stimmt, dass die Planungsphase mehr Zeit in Anspruch genommen hat als ursprünglich vorgesehen. Dies hat jedoch einen guten Grund, und zwar sollte das neue Gebäude den Anforderungen eines "Bildungshauses" gerecht werden, welches eine bessere Integration zwischen der eigentlichen Schule und der Betreuungsstruktur ermöglichen soll. Dies dürfte positive Auswirkungen sowohl auf den Schulbetrieb als auch auf die Kita haben. Gemäß der gegenwärtigen Planung soll der Rohbau bis zum Frühjahr 2020 fertiggestellt sein. Das neue Gebäude mitsamt des Ausbaus soll bis zum Schulanfang 2021/2022 bezugsbereit sein. Dass ein derartiges Bauvorhaben eine Reihe von Unannehmlichkeiten mit sich bringen wird liegt auf der Hand, jedoch werden wir uns sehr bemühen um die negativen Auswirkungen auf ein Minimum zu begrenzen, soweit dies möglich ist. In diesem Zusammenhang möchten wir auch noch einmal auf die schwierige Verkehrslage in unmittelbarer Nähe des Schulgebäudes hinweisen. Dies gilt vor allem für die Spitzenzeiten (Ankunft / Abfahrt der Schüler). Um die Situation etwas zu entschärfen werden die Gemeindeverantwortlichen einige, kurzfristige Maßnahmen ergreifen, so z.B. das Anbringen zusätzlicher Fahrbahnteiler. Wir bitten alle Verkehrsteilnehmer die Beschilderungen zu beachten und das Parken an ungeeigneten Stellen zu vermeiden, dies im Interesse der Sicherheit unserer Kinder. Jetzt schon bedanken wir uns für Ihr Verständnis und Ihre Zusammenarbeit.

Da wir uns nur einige Wochen vor dem Jahresende befinden, möchte ich Ihnen im Namen des Schöffen- und Gemeinderates, jetzt schon sehr angenehme Feiertage zum Jahresende wünschen. Viel Freude beim Lesen der "Nouvelles"!

Louis Oberhag
Bürgermeister




Gemeinderatssitzung vom 22. Mai 2019

 Zu der von Bürgermeister Louis Oberhag geleiteten Sitzung am Mittwoch, den 22. Mai 2019 war der Schöffen- und Gemeinderat vollständig erschienen.

1. Der Restanenetat für das Rechnungsjahr 2018 wurde einstimmig angenommen.
2. Es wurden Einnahmen von 725.388,76 Euro für 2018 und 1.115.582,23EUR für das Jahr 2019 unterzeichnet.
3. Die Verwaltungs- und administrativen Konten für das Jahr 2016 wurden einstimmig angenommen.
4. Ein neues Taxenreglement zwecks Verwaltung der Abfälle wurde einstimmig angenommen.
5. Ein Zusatzkredit in Höhe von 60.000 Euro für die Instandsetzung der rue de l'Ecole in Waldbredimus wurde einstimmig genehmigt. Dieser wird benötigt um ein Fernwärmenetz zu verlegen zwischen den verschiedenen Gemeindebauten an diesem Ort.
6. Der Schöffenrat beantwortete verschiedene Fragen der Gemeinderäte:
 - Mähen einer gemeindeeigenen Parzelle « Hinter Lautesch » : Der technische Dienst wurde angewiesen das Notwendige zu unternehmen.
 - Freie Posten in den verschiedenen beratenden Kommissionen : Die Präsidenten müssen die freien Posten mitteilen, ebenso die Titulare die nicht zu den Sitzungen erscheinen.
 - Inventur des Abwassernetzes: Der technische Dienst wurde damit beauftragt.
 - Das Einfügen von Geschäftsräumen in neuen PAPs. Im neuen PAG, der in Kürze in Kraft treten wird, sind diesbezügliche Maßnahmen vorgesehen.

Réunion du Conseil communal du 22 mai 2019

 Lors de la réunion du Conseil communal du mercredi 22 mai 2019 sous la présidence du bourgmestre Louis Oberhag le conseil communal était présent en intégralité.

1. L'état des restants de l'exercice 2018 a été approuvé par vote unanime.
2. Signature de titres de recettes d'un montant de 725.388,76 euros pour l'exercice 2018 et de 1.115.582,23 euros pour l'exercice 2019.
3. L'approbation du compte de gestion et du compte administratif pour l'exercice 2016 a été votée unanimement.
4. L'approbation du nouveau règlement-taxe relatif à la gestion des déchets a été votée unanimement.
5. La demande d'un crédit supplémentaire de 60.000 euros pour le réaménagement de la rue de l'Ecole à Waldbredimus a été votée unanimement. Ledit crédit supplémentaire est dû à la pose d'un réseau de chauffage urbain entre les différents bâtiments communaux de ce secteur.
6. Le collège échevinal a répondu aux questions du conseil communal :
 - Fauchage d'une propriété communale « Hanner Lautesch » . Le service technique est avisé de faire le nécessaire.
 - Postes vacants dans les différentes commissions consultatives : Les présidents doivent communiquer les postes vacants, respectivement les titulaires qui ne sont pas présents dans les réunions.
 - Inventaire du réseau d'eau usée : Le service technique s'occupe de l'affaire.
 - L'intégration de commerces dans de nouveaux projets : Dans le nouveau PAG des mesures dans ce contexte sont prises.

Gemeinderatssitzung vom 12. Juni 2019

🇩🇪 Zu der von Bürgermeister Louis Oberhag geleiteten Sitzung vom Mittwoch, 12. Juni 2019, fehlten die Gemeinderäte Martin Bohler; Philippe Rennel und Mike Molling entschuldigt.

1. Einstellung von Lehrpersonal. Frau Peggy Stoffel und Frau Juliette Malano sind einstimmig für die freien Posten vorgeschlagen worden.
2. Fragen der Gemeinderäte an den Schöfferrat. Es wurde an dem Tag keine Frage an den Schöfferrat gestellt.

Nach der Gemeinderatssitzung stellte sich Hr. Sandro Pereira, der für den freien Posten als Gemeindesekretär kandidiert, dem Gemeinderat vor.

Réunion du Conseil communal du 12 juin 2019


🇫🇷 Lors de la réunion du Conseil communal du mercredi 12 juin sous la présidence du bourgmestre Louis Oberhag les conseillers Martin Bohler ; Philippe Rennel et Mike Molling étaient excusés.

1. Réaffectation du personnel enseignant. Par vote unanime des membres présents Mme Peggy Stoffel et Mme Juliette Malano sont proposées à ces postes.
2. Questions au collège échevinal : Aucune question n'a été posée ce jour.

Après la réunion Mr Sandro Pereira, candidat au poste vacant du secrétaire communal, s'est présenté aux membres du Conseil communal.




Gemeinderatssitzung vom 19 Juni 2019

 Zu der von Bürgermeister Louis Oberhag geleiteten Sitzung am Mittwoch, den 19. Juni 2019, war der Schöffen- und Gemeinderat vollständig erschienen.

1. Es wurden Einnahmen in Höhe von 63.977,43Euro für 2019 unterzeichnet.
2. Die Schulorganisation sowie die Konvention betreffend das Lehrpersonal wurden einstimmig angenommen. Die Organisation der Musikschule UGDA wurde ebenfalls einstimmig angenommen. Die Kosten diesbezüglich belaufen sich auf 114.466,36 Euro.
3. Ein Zusatzkredit für die Instandhaltung des Wegenetzes in Höhe von 14.000 Euro wurde einstimmig angenommen.
4. Der Sitzungsbericht betreffend die Fusion der Gemeinden Bous und Waldbredimus wurde mit acht Stimmen dafür und eine Stimme dagegen angenommen. Ein Gemeinderatsmitglied war der Meinung, dass im Moment eine Fusion nicht nötig wäre.
5. Herr Sandro Pereira wurde einstimmig für den provisorischen Posten des Gemeindesekretärs bestimmt.
6. Der Schöffenrat beantwortete verschiedene Fragen der Gemeinderäte:
 - Betreffend die Verteilung der Emails, die für die Gemeinderäte bestimmt sind: Das Populationsbüro wird sich um die Angelegenheit kümmern.
 - Betreffend das Verkehrsaufkommen auf der N2 : Zusammen mit dem Schöffenrat der Gemeinde Bous wurde eine Anfrage an das Ministerium gestellt, wo unter anderem auch gefragt wird, wie es um die Umgehungsstraße in Bous steht. Diese würde die Gemeinden etwas vom Verkehr entlasten.
 - Haltestelle der Buslinie 184 in unserer Gemeinde : Eine Anfrage zu diesem Thema wurde an das Ministerium gesendet.
 - Sauberkeit auf öffentlichen Plätzen : Der technische Dienst der Gemeinde wurde beauftragt sich dieser Sache anzunehmen.

Réunion du Conseil communal du 19 juin 2019.

 Lors de la réunion du mercredi 19 juin sous la présidence du Bourgmestre Louis Oberhag le conseil communal était présent en intégralité.

1. Signature de titres de recettes d'un montant de 63.977,43 euros pour l'exercice 2019.
2. L'organisation scolaire, la convention concernant les enseignants pour l'année scolaire 2019/2020 sont approuvées par vote unanime. L'organisation de l'école de musique UGDA aux frais de 114.466,36 euros a également été approuvée par vote unanime.
3. Une demande de crédit supplémentaire de 14.000 euros pour l'entretien de la voirie vicinale a été approuvée par vote unanime.
4. Le rapport de la réunion du 16 mai concernant la fusion des communes de Bous et de Waldbredimus a été approuvé avec huit voix pour et une voix contre. Un conseiller est d'avis qu'une fusion n'est pas nécessaire pour le moment.
5. Par vote unanime Mr. Sandro Pereira est nommé au poste provisoire de secrétaire communal.
6. Le collège échevinal a répondu aux questions du conseil communal :
 - Concernant la répartition des emails pour le conseil communal : Le bureau de la population s'occupera de cette tâche.
 - Concernant le trafic sur la route N2 : Ensemble avec le collège échevinal de la commune de Bous un courrier concernant le contournement de Bous, afin de réduire le trafic dans nos communes, a été envoyé au ministère.
 - Arrêt de la ligne 184 dans notre commune : Un courrier à ce sujet a été envoyé au ministère.
 - Propreté des places publiques : Le service technique est avisé de faire le nécessaire.



OFFICE SOCIAL COMMUN REMICH

Communes de Bous, Lenningen, Remich,
Schengen, Stadtbredimus, Waldbredimus

AVIS AU PUBLIC

A partir du **01 janvier 2020**,
**l'Office Social Commun de Remich ainsi que le
Service ARIS** vont déménager au
16-18, rue de Macher
à L-5550 Remich

L'adresse postale restera inchangée:
B.P. 26, L-5501 Remich

En raison du déménagement les bureaux seront
fermés du 16 au 20 décembre 2019 (sauf urgences).



Nous vous souhaitons une bonne année 2020

Le **Service Immobilier Social Kanton Réimech**
tient à remercier tous les propriétaires qui lui ont
confié leur logement pour les besoins de la loca-
tion sociale pendant l'année écoulée et leur
souhaite une bonne et prospère année 2020.



SERVICE IMMOBILIER SOCIAL DU CANTON REMICH

Communes de Bous, Dalheim, Lenningen, Mondorf-les-Bains, Remich, Schengen,
Stadtbredimus, Waldbredimus

Tel.: 26 66 00 37 | www.oscr.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture
et du Développement rural



Fonds européen agricole
pour le développement rural
l'Europe investit dans les zones rurales.



Si vous aussi souhaitez profiter des avantages de la
location sociale, n'hésitez pas à vous renseigner
auprès du **SISCR** au **26 66 00 37**.

Autorisations de bâtir mai-août 2019

N°	Maîtres d'ouvrage	Objet	Lieu		Date
17-2019	Isabelle Engel	Transformation d'une étable	6, rue de la Montagne	Trintange	10/05/2019
18-2019	Batiselect s.a.	Modification de l'autorisation 36-2015	3, rue de la Montagne	Trintange	10/05/2019
20-2019	Joe et Florence Bleser-Welsch	Construction d'une maison unifamiliale	18, cité Hannert Lautesch	Waldbredimus	17/05/2019
19-2019	Marco Oms	Construction d'une dépendance	11, rue Principale	Trintange	24/05/2019
22-2019	Tobiasz Lebkowski	Construction d'une piscine	21, cité Hannert Lautesch	Waldbredimus	21/06/2019
27-2019	Andy Reuter et Corinne Genova	Construction d'une maison unifamiliale	32, cité Hannert Lautesch	Waldbredimus	21/06/2019
24-2019	Olivier Duhr et Alexandra Quenon	Construction d'un mur de soutènement	36, cité Hannert Lautesch	Waldbredimus	28/06/2019
28-2019	Jean-Jacques Mangan	Modification de l'autorisation 69-2016	6, rue Wiltheim	Waldbredimus	28/06/2019
30-2019	M. et Mme Gutierrez-Barchguren	Construction d'un mur de soutènement	12, cité Hannert Lautesch	Waldbredimus	28/06/2019
31-2019	Loic Khelafa et Haley Montague	Construction d'un mur de soutènement	13, cité Hannert Lautesch	Waldbredimus	28/06/2019
29-2019	M. et Mme Frkatovic-Hrkic	Construction d'un mur de soutènement	11, cité Hannert Lautesch	Waldbredimus	28/06/2019
23-2019	Victor Buchholtz-Bellot	Construction d'un abri de jardin	7, rue de Canach	Roedt	05/07/2019
32-2019	Alex Mathias	Réaménagement de l'accès	4, rue des Champs	Waldbredimus	05/07/2019
33-2019	Charel Faltz	Construction d'un abri de jardin et aménagement des alentours	38, cité Hannert Lautesch	Waldbredimus	05/07/2019
34-2019	Batiselect s.a.	Réalisation d'une tranchée pour raccordements souterrains	3, rue de la Montagne	Trintange	05/07/2019
37-2019	Laura Kass et Gilles Jerolim	Modification de l'autorisation 15-2019	"Rue Wiltheim"	Waldbredimus	26/07/2019
38-2019	Olivier Duhr et Alexandra Quenon	Installation de panneaux photovoltaïques	36, cité Hannert Lautesch	Waldbredimus	26/07/2019
39-2019	Alain Mreches	Installation de panneaux photovoltaïques	9, rue de Trintange	Waldbredimus	26/07/2019
40-2019	M. Et Mme Reuter-Krecké	Modification de l'autorisation 41-2017	41, rue Principale	Waldbredimus	26/07/2019
42-2019	Mike Molling	Construction d'une serre	25d, rue Principale	Trintange	31/07/2019
36-2019	Lynn Jungblut	Installation d'une clôture	4, rue des Romains	Waldbredimus	02/08/2019
45-2019	Allard Van Pampus	Construction d'un mur de soutènement	22, cité Hannert Lautesch	Waldbredimus	30/08/2019
46-2019	Roland Steies	Construction d'un mur de soutènement	27, rue Principale	Waldbredimus	30/08/2019



Avis au public

Trintang, le 16 octobre 2019

Il est porté à la connaissance du public que la délibération du conseil communal du 25 avril 2019 portant adoption du projet d'aménagement particulier concernant des fonds sis 7, rue Principale à Waldbredimus, réf. 18532/58C, a été approuvée par la Ministre de l'Intérieur en date du 9 juillet 2019. Conformément à l'article 13 de la loi modifiée du 21 juin 1999 portant règlement de procédure devant les juridictions administratives, un recours en annulation contre la décision ministérielle devra être introduit dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Le collège des Bourgmestre et Echevins

Louis Oberhag, bourgmestre
Trine Bodker, échevine
Jean Thiltges, échevin





Vandalismus in unserer Gemeinde.

🇩🇪 Vor einiger Zeit machte uns der technische Dienst der Gemeinde darauf aufmerksam, dass am Grillplatz in Trintingen die Regenrinne mutwillig zerstört wurde. Des öfteren ist nach dem Wochenende die Umgebung stark verschmutzt. Die Reinigung und Instandsetzung koste die Allgemeinheit natürlich Geld, das auch anderswo eingesetzt werden könnte.

Vandalisme dans notre commune.

🇫🇷 Ces derniers temps le service technique de notre commune a constaté que les installations de la cabane de grillades à Trintange ont été endommagées par des utilisateurs. En outre, les lieux sont souvent parsemés de déchets après le weekend. La réparation ainsi que le nettoyage des lieux entraînent ainsi des dépenses inutiles.



Réunions d'information concernant le nouveau concept de déchet Informationsveranstaltungen zum neuen Abfallkonzept





2019
23|05

Schoulsportfest



Ausflug Cycle 4.2

Vum 1. bis de 4. Juli hunn d' Kanner aus dem Cycle 4.2 onvergiesselech Momenter op der Belscher Plage erlieft. Hei en Zitat vun enger Schülerin: Joffer, ouni Handy ass et vill besser.

Si waren zu Nieuwpoort an engem flotten Hotel direkt op der Promenade ënnerbruecht. Zu den Héichpunkten hunn d'Stad Oostende, de Militärmusée Atlantikwall vu Raversijde, d'Plopsaland a Plopsaqua zu De Panne a natiirlech de Sonnenënnergang op der Plage gezielt.

Ee grouse Merci geet un d'Elterevereenegung fir hir finanziell Ënnerstëtzung.



Schoulfest



Rentrée des classes | Schulbeginn 2019/2020

Précoce



1. Rei vir vu lénks no riets: Schmit Montel Maxime, Vilm Agnella, Monteiro Mendes Gabriel, Thiel Salisbury Justin, Schmit Montel Charlotte, Tinnes Aaron, Derr Tessa, Reuter Oskar, ...
2. Rei hannen vu lénks no riets: Murias Carla, Berger Joy, Mackels Henriikka

Spillschoul A



1. Rei vir vu lénks no riets: Danielly Delgado Dias, ... , Théo Vigato, Lio Gunckel, Youssef Tasri, Timea Patriche, Alina Lambé, Colin Kurdyban, Maria Novosselova
2. Rei hannen vu lénks no riets: Léierin Claudine Reuter-Frantzen, Camden Herring, Leana Cardoso Eusébio, Caroline Tiberi Wolff, Sophie Merges, Jayden Thiel Salisbury, Mia Blanaru, Tim Weber

Spillschoul B



1. Rei vir vu lénks no riets: ..., Théodore Derr, Timo Fillekes, Ayline Lambé, Milan Elvinger, Sara Khellouk, Colin Fillekes, Filip Lebkowski, Ben Silvestrini

2. Rei hannen vu lénks no riets: Tamia Roth, Yana Kayser, Louis Glodt, Jules Toussing, Anton Novosselov, Gabriela Machado Borges, ..., Louis Weber, Titulaire: Sharon Krack

Cycle 2.1



1. Rei vir vu lénks no riets: Cataleya Secci, Mara Feyereisen, Mika Paulus, Gemma Secci, Philippe Faber Szombathy, Claire Kemp, Rimass Alhassan, Liam Komes

2. Rei hannen vu lénks no riets: Louan Delevallez, Nadine Azzouni, Lou Kemp, Julidé Lambé, Julie Rob, Gabrielle Tepegny, Lis Apel, Léierin Laurence Serres

Cycle 2.2



1. Rei vir vu lénks no riets: Sarah Reiter, Elizon Herring, Sam Gunckel, Jack Wagner Schweich, Laura Van Wissen

2. Rei hannen vu lénks no riets: Leantina Cardoso, Alésia Wolles, Oscar Klein, Duarte Lopes, Kyara Elvinger, Lise Kilburg, Apolline Heller, Joshua Tinnes
Léierinnen: Danielle Schoux-Gondringer a Michèle Pasciolla-Schweitzer

Cycle 3.1



1. Rei vir vu lénks no riets: Charles Glodt, Helena Lebkowska, Julie Merges, Luana Oliveira, Elisabeth D'Amico, Max Chenet

2. Rei vir vu lénks no riets: Felix Bauler, Yanis Ballinger, Alexandre Tepegny, Charlotte Schmitz, Zoé Feyereisen, Léierin Tessy Dupont, Max Apel

Cycle 3.2



1. Rei vir vu lénks no riets: Costa Da Silva Lisandro, Heller Jérémie, Salisbury Ben, Heynes Klara, Mathias Noah, Dias Mota Withney

2. Rei hannen vu lénks no riets: Weyrich Cynthia (Léierin), Khellouk Iliass, Monteiro Mendes Dylan, Mahmutovic Neila, Schmitz Chloé, Al Hassan Reem, Manzella Van Rijswijk Maxim, Tasri Bilal, Stoffel Peggy (Léierin)

Cycle 4.1



1. Rei vir vu lénks no riets: Nik Kilburg, Lenox Ramos Graff, Filipe Calado Valério, Sam Komes, Lennox Wolles, Christian Gashonga

2. Rei hannen vu lénks no riets: Kiana Monti, Beatrix Palma, Hannah Reiter, Hiva Tunc, Luana Lopes Dos Santos, Eléa Klein, Andrea Wallaert, Léierin: Melanie Hemmen

Cycle 4.2



1. Rei vir vu lénks no riets: Eliana Dias, Honorine Chenet, Shenna Kent, Mariana Santos Moura, Bob Apel, Yan Ribeiro

2. Rei hannen vu lénks no riets: (Schoulmeeschter) Michel Steffen, Ryan Rodrigues Aparicio, Tiago Grillini, Thibaut Cherrier, Jazzie Oms



Maison Relais



World City Miselerland 3.0 & „Youth“ World City Miselerland 1.0 – d’Welt ass faarweg!

Vakanzenaktivitéite fir d’Kanner aus dem Miselerland.
E Méindeg de 15. Juli 2019 ass déi 3. Editioun vun der „World City Miselerland“ agelaut ginn. Dëse Pilotprojet fir Kanner vun 3 bis 13 ass 2017 lancéiert ginn a proposéiert 2 Woche laang Vakanzenaktivitéite bei deenen dat Multikulturellt an d’Diversitéit am Mëttelpunkt stinn. Fir d’éischte Kéier hunn och 4 Jugendhaiser sech ugeschloss.

D’Gemenge Schengen, Munneref, Stadbriedemes, Duelem, Gréiwemaacher, Réimech a Waldbriedemes mat hire Maisons Relaisen an de Jugendhaiser hunn sech der Organisatioun fir déi 3. Editioun ugeholl. Koordinéiert gouf dat Ganzt och dëst Joer vu LEADER Miselerland.

Eng 500 Kanner aus der ganzer Muselregioun, (14 Gemengen) hu Méindes de 15. Juli, voller Freed an Enthusiasmus drop gewaart fir d’Responsabilitéit vun „hired“ World City zu Remerschen (Cycle 2-4) an zu Duelem (Cycle 1) ze iwwerhuelen. Eng 70 Mataarbechter aus de verschidde Maison Relaisen, speziell dofir forméiert Animateuren an e sëllege Fräiwëlleger, wéi zum Beispill vum Rettungsdéngscht, sozial Servicer wéi och lokal an international Veräiner hu speziell Ateliere proposéiert. Dës woren thematesch op 5 Kontinenter (Afrika, Australien-Ozeanien, Asien, Amerika an Europa) opgedeelt. Et gouf gebastelt, gespilt, gerolzt, gekacht, musizéiert a gedantzt, fir esou d’Welt op eng flott Manéier ze entdecken, a Loscht ze kréien, friem Kulturen an hier Bräicher kennen ze léieren.

D’Zil vun deem Ganzen ass et onse Kanner, onofhängeg vun hiren Originnen, Freed um Entdecke vun de verschidde Nationalitéiten, Kulturen an Traditiounen déi d’Welt bitt, ze ginn an si an hirem natierleche Virwëtz ze ënnerstëtzen. Op dës Manéier kënnen Ängschten a Viruerteeler géintiwuer vun deem Aneren, Friemen ofgebaut ginn an en éierlechen Intressi un hirer Liewensweis an Astellung entsto. Beim World City Miselerland sinn all Kanner gläich a si dierfe fräi wéi wou, ob a wéini si aktiv gi wëllen.

Dëst innovatiivt Konzept bréngt mat sech datt de Kanner di verschidde Kulturen an d’Diversitéit méi no bruecht ginn an hinne gewise gëtt datt d’Origin, Relioun, Sprooch, all méiglech Behënnerung oder Leit mat spezielle Besoinen, ons net vuneneen trennen, mee ons zu individuelle Perséinlechkeete mécht. Esou

gëtt d’Verschiddenheet zu enger gesellschaftlecher Beräicherung.

D’Kanner an d’Encadranten hu sech och besonnesch gefreet datt verschidde Politiker sech Zäit geholl hunn fir d’„World City Miselerland“ besichen ze kommen. D’Kooperatioun mat anere Partner, ob am Kulinareschen, mat der Police, de Pompjeeën, der Douane oder anere méi oder manner liewenswichtige Instanze gëtt och ëmmer méi grouss an intressant.

Fir d’Sécherheet trotz dem groussen Undrang vun de Kanner tëscht 3 – 12 Joer ze optimiséieren, goufen si dëst Joer fir d’éischte Kéier op 2 Siten, zu Rëmerschen an Duelem (Mini-World City Miselerland), opgedeelt, wouriwwer Kleng a Grouss sech gefreet hunn.

2019 wor dann och an dësem Kader den éischte „Youth“ World City Miselerland, fir deen d’Jugendhaiser vu Munneref, Réimech, Duelem a Gréiwemaacher sech der Organisatioun ugeholl hunn. Vun Dënschdes 16. – 26. Juli goufe virun a bei der Jugendwave zu Réimech, respektiv bei der Musel, verschidde Aktivitéite fir déi iwwer 13-järeg ugebueden. Vun de ronn 40 Jugendlechen déi sech reegelméisseg hei afonnt hunn, hunn der eng 30 aktiv vun der Offer profitéiert.

E speziellen Owesprogramm, wou praktesch all Owend an engem aneren Duerf eppes am selwechte Kontext gebuede gouf, huet et och den Erwuessenen erlaabt nei Bekanntschaften ze schléissen an anerer opzefrëschen.

De 26. Juli ass dës Editioun mat engem faarwefroue Spektakel, mat alle Bedeelegten, fir muenchereen vill ze séier, zu Remerschen op en Enn gaangen.

Dank der wäertvoller Ënnerstëtzung vun den implizéierte Gemengen, déi Hand an Hand bei der praktescher Organisatioun matgeholfen hunn, de Servicer vu Youth Hostels, Elisabeth, CR Services vun der Croix Rouge, an net ze vergiessen der finanzieller Ënnerstëtzung vu Leader Miselerland, ass de Projet „World City Miselerland“ och 2019 nees e groussen Erfolleg ginn.

De Wunsch vun allen Bedeelegten ass et datt dës Projet och laangfristeg weider organiséiert gëtt.

Jöelle Golinski
Coordinatrice vum Projet

Medien-Team aus der Maison Relais «Am Kiischtenascht»



Fir dës Ausgab vun de Nouvellen hunn ech mir eng Ënnerstëtzung bei de Kanner gefrot, well kee ka besser erklären, wat en an de Vakanze bei eis erlieft, wéi d'Kanner selwer.

Fir mäi Medien-Team hu sech du zwee ganz motivéiert Kanner aus dem Cycle 3 a 4 gemellt, déi fläisseg déi beschte Fotoen erausgesicht hunn an eis och beschreiwen, wéi se d'Vakanz an der Maison Relais erlieft hunn.

Ech soen e grouse Merci un d'Tara an de Bilal.



Bring your bottle

„Bring your bottle - Spezialitéiten vun iwwerall“, mat dësem Titel hu mir, zesumme mat der Amicale eisen 1. Owesprogramm am Kader vu World-City lancéiert.

D'Begeeschterung war grouss. Grouss a Kleng si komm fir mat eis zesummen e puer flott Stonnen ze verbréngen an e klengt afrikanescht Fest ze feieren. Um Programm stounge Strausseburger, selwergemaachten afrikanesch Limonaden, lecker Glace an e speziellen afrikanesche Programm. Un der Stëmmung a gudder Laun huet et net gefeelt.

E grouse Merci un all déi Leit, déi eis ënnerstëtzt hunn an ëmmer do sinn wa mir se brauchen. Merci och dem

Modell-Shop vu Waldbriedemes an der Madamm an dem Här Pol Muller vun der Associatioun «Rokku Mi Rokka» déi eis déi lecker afrikanesch Limonaden preparéiert an och gestallt huet.

Den Erléis vun dësem Fest, an zwar 700 Euro, geet integral un Rokku Mi Rokka-Give and Take - *Promotion de la personne en situation d'un handicap, amélioration de leur condition de vie, soutien dans leur prise d'autonomie par l'accès à l'éducation, à la formation et au monde de travail, travail curatif et travail de prévention.*

D'Amicale an d'Maison Relais soe Merci fir de flotten Owend.



D'réimesch Villa zu Perl-Borg (8. August 2019)

Um 10:00 Auer si mir op den Ausfluch Villa Borg gefuer.

Géint 10:30 si mir ukomm. Am Ufank si mir e klenge Film kucke gaange wéi d'réimesch Villa entstanen ass. Dunn huet eis Maison Relais d' Kanner opgedeelt, well nämlech zwee Atelieren do waren.

Een Atelier konnt selwer Brout baken an den anere konnt mat Leem schaffen a bastelen. Wéi mir fäerdeg waren hu mir d` Atelieren gewiesselt. Géint 13:00 Auer hu mir eis getraff a konnten eppes Klenges iessen. Duerno hu mir nach e puer Déieren an Villaen besicht. Um 16:00 Auer si mir erëm zrëck gefuer. **Bilal & Tara**



Mir léiere verschidde Beruffer kennen



An der Maison Relais ass ëmmer eng lass





Im Einsatz für den Naturschutz

Die meisten schützenswerten Lebensräume in unserem Naturraum sind durch den Eingriff des Menschen entstanden und werden von Landwirten unterhalten. Bei einer intensiven Nutzung in Form einer häufigen Mahd oder bei hohem Beweidungsdruck verlieren diese Lebensräume an Bedeutung für die Natur. Im Gegensatz dazu wird die Fläche bei Aufgabe der Bewirtschaftung nach und nach von der Natur zurückgewonnen. Auf einer Parzelle, die brachliegt, dominieren vorerst Gräser und Kräuter, dann kommen Sträucher auf, bei uns sind das hauptsächlich Brombeeren, Schlehen und Weißdorn. Die ersten Bäume, die sich etablieren, sind meist Birken. Wenn es am Boden durch den Bewuchs immer dunkler wird, können die lichtliebenden Pflanzen nicht länger aufwachsen und die typischen Bäume der Wälder entwickeln sich. So entsteht die sogenannte Klimaxgesellschaft, also die Pflanzenzusammensetzung, die ohne Eingriff natürlich an der Stelle wächst. Wie genau diese Pflanzengesellschaft aussieht, bei uns meist Laubwälder, hängt von äußeren Einflüssen wie Klima, Boden, Hangneigung etc. ab.

Um die Vielfalt an Lebewesen zu erhalten, die mit der Kultivierung entstanden sind, müssen wir die Landschaft also pflegen. Standorte, die auf Grund ihrer Lage und Zugänglichkeit ökonomisch wenig interessant sind, fallen oft aus der Nutzung heraus und befinden sich in einem der oben genannten Sukzessionsstadien. Die Biologische Station des SIAS hat ein Projekt, das über den Fonds pour la Protection de l'Environnement finanziert wird ausgearbeitet, um eben diese Flächen zu öffnen und die aufkommenden Sträucher zurückzudrängen.

Bevor die Maschinen anrücken, bedarf die Baustelle jedoch einer gründlichen Planung und verschiedene Fragen müssen beantwortet werden. Welche selten Pflanzen- und Tierarten sind oder waren auf der Fläche vorhanden? Liegt die Fläche in einem Naturschutzgebiet? Welchen Lebensraum wollen wir auf der Fläche entwickeln? Wie können wir die

Pflege auf der Fläche nach dem Eingriff gewährleisten und anpassen, um die gesetzten Zielvorgaben zu erreichen?

Beim ‚Witeschbiert‘ zwischen Moutfort und Ersange ist die Planungsphase eines solchen Projektes soweit abgeschlossen. Bei der Fläche handelt es sich um Hänge, zum Teil ehemalige Streuobstwiesen, die durch eine voranschreitende Verbuschung immer stärker beeinträchtigt werden. Die Fläche bietet potentiell einen Lebensraum für bedrohte Vogelarten wie z. B. der Neuntöter.

Nach dem 1. Oktober wird die Fläche entbuscht, das heißt die aufkommenden Sträucher werden entfernt. Hierbei wird darauf geachtet, dass der Waldsaum erhalten bleibt, auch in der Fläche sollen Strukturen in Form von Hecken und einzelnen Sträuchern erhalten bleiben. Des Weiteren werden die alten Obstbäume erhalten. In einer zweiten Phase wird der Bongert zum Teil wieder aufgebaut, die vorhandenen Bäume werden geschnitten und die abgängigen Bäume durch neue ersetzt. Die Fläche wird durch eine extensive Schafsbeweidung gepflegt und offengehalten. Der Bewirtschafter hat mittlerweile die Möglichkeit über das Biodiversitätsprogramm eine Prämie für Flächen zu erhalten, die im Sinne des Naturschutzes gepflegt werden. Somit wird die Pflege von Standorten, die ökonomisch wenig interessant sind, gefördert.

Die Arbeiten werden von den Mitarbeitern des SIAS begleitet und der Einfluss der Maßnahme durch Aufnahmen der Vegetation beobachtet, um die Pflege den Resultaten entsprechend anpassen zu können.

Bei Fragen oder Anregungen können Sie sich an die Mitarbeiter der Biologischen Station des SIAS wenden:

Michelle Clemens

Tel.: 34 94 10 28, m.clemens@sias.lu

Biologische Station SIAS,

5, rue Neihaischen, L-2633 Senningerberg

Aus der Vogelperspektive erkennt man wie weit das Gebüsch die Fläche bereits eingenommen hat und wo noch offene Stellen sind.



Die kleinste unserer Eulen, der Steinkauz nistet in alten Obstbäumen.



Der Neuntöter ist eine Art die halboffene Landschaften und Weiden mit vereinzelt Strüchern mag.

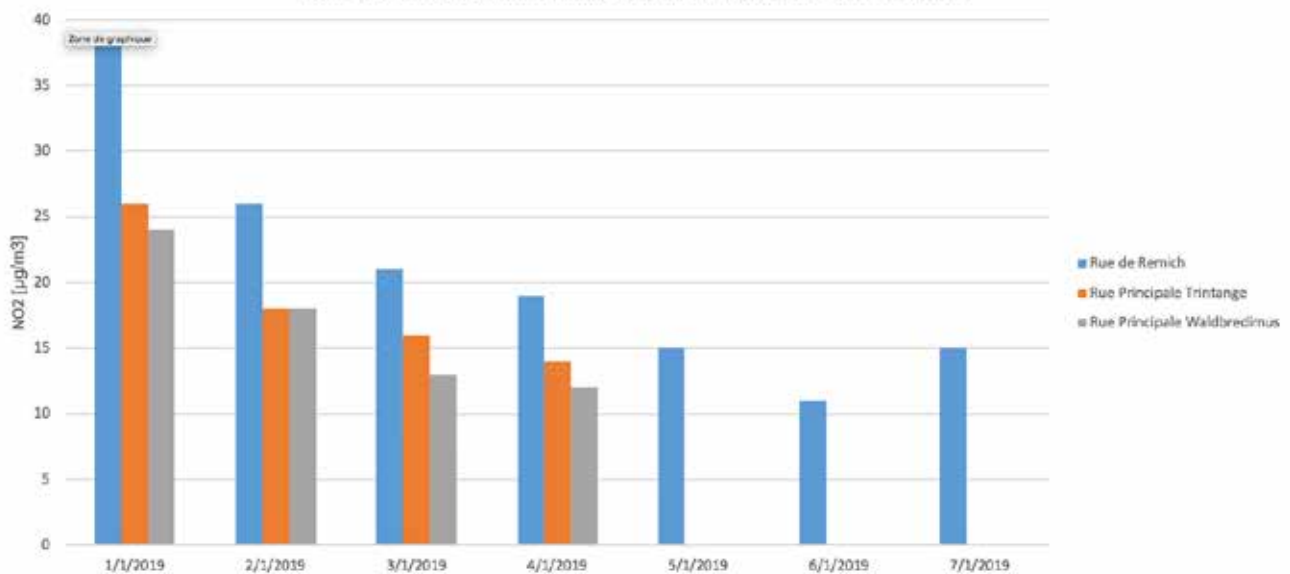


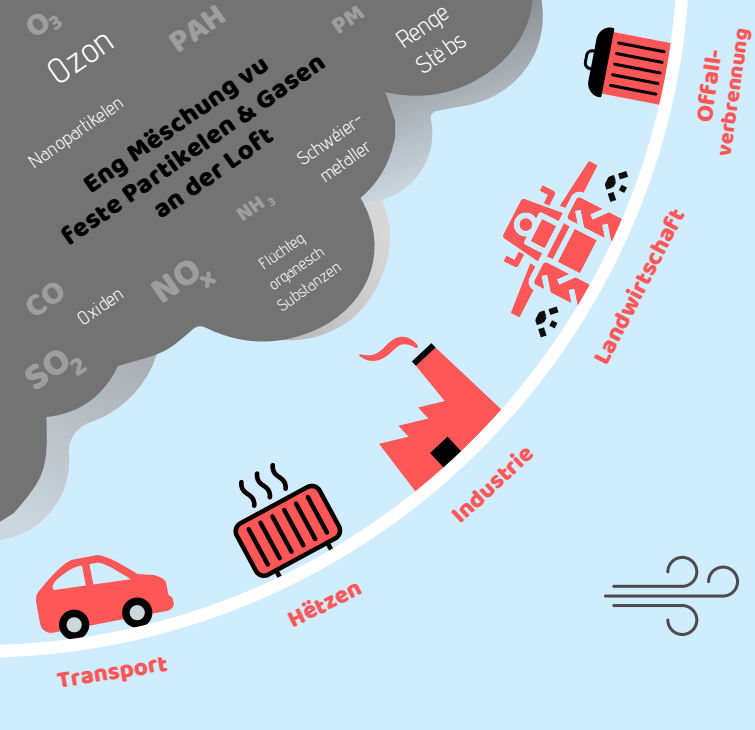
D'Sport a Jugendkommissioun vun der Gemeng Waldbredimes

Seit Januar dieses Jahres beteiligt sich die Gemeinde Waldbredimus, in Zusammenarbeit mit dem Luxemburger Umweltamt, an einer NO₂-Messkampagne. In der „rue Principale“ in Waldbredimus, sowie in der „rue Principale“ und „rue de Remich“ in Trintingen, wurden hierfür Passivsammler an geeigneten Stellen angebracht, die über einen Zeitraum von jeweils zwei Wochen die Konzentration an Stickstoffdioxid in der Luft messen. Die Resultate stellen einen Durchschnittswert für den Probenahmezeitraum dar. Die Proben werden anschließend von der Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg ausgewertet. Der Schwellwert von 40 µg/m³ wurde in unserer Gemeinde bei keiner Messung überschritten. Da die Konzentration von Stickstoffdioxid in der „rue de Remich“ am höchsten ist, wird hier noch bis Ende des Jahres weiter gemessen.

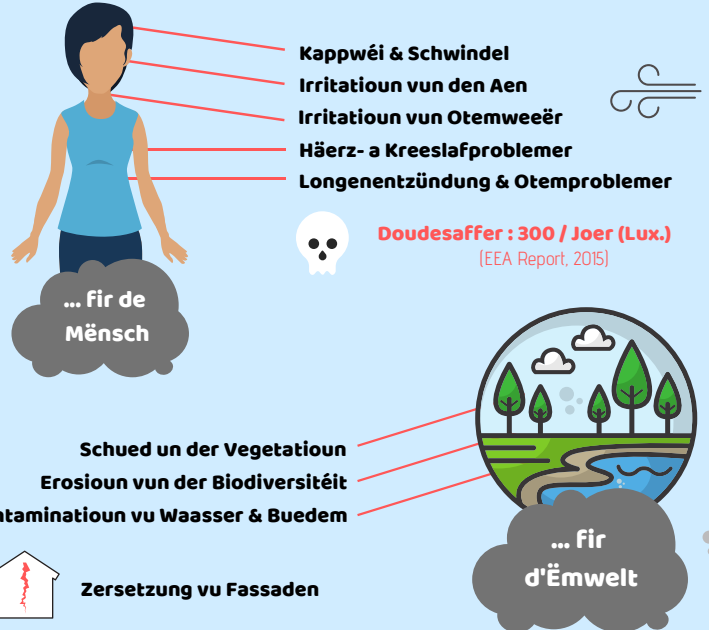


Mesurage de la qualité de l'air dans la commune de Waldbredimus





Verschiede Stoffe an der Loft si schiedlech...



Déif duerchotmen

Fir eng besser Loftqualitéit

Wat kënnen mir als Bierger maachen?

1

Eis besser deplacéieren!

Aktiv Bewegung & öffentlechen Transport

600 Km Velospisten zu LëtZ | LuxTtram: > 20.000 Passagéier / Dag

U Matfuergellegenheeten & Elektromobilitéit denken! [copilote.lu] ✓

✗ Am Stau hänken & de Motor onnéideg lafe loossen.

2

Clever konsumméieren! (a manner)

Lokal & saisonal akafen

Vill Offall produzéieren ✗

✓ **Recycléieren & weiderverwäerten!**

3

Richtig hëtzen!

Eist Doheim isoléieren, net zevill hëtzen & richtig lëften.

↘ 1 Grad am Haus = ↘ 7% Energiekonsum & Verschmutzung

D'Heizung regelméisseg ënnerhalen. ✓

✗ **D'Klimatisatioun onnéideg benotzen.** ❄ ❄

4

Eis am Gaart gescheit uleeën!

Uplanzen & keng Pestizide benotzen

Gréngschnëtt verbrennen ✗ (bei eis verbueden!)

50 Kg = 10.000 Km

✓ **Richtig compostéieren**

Informéiert Iech iwwer déi aktuell Loftqualitéit mat der App "Meng Loft":



Partner:



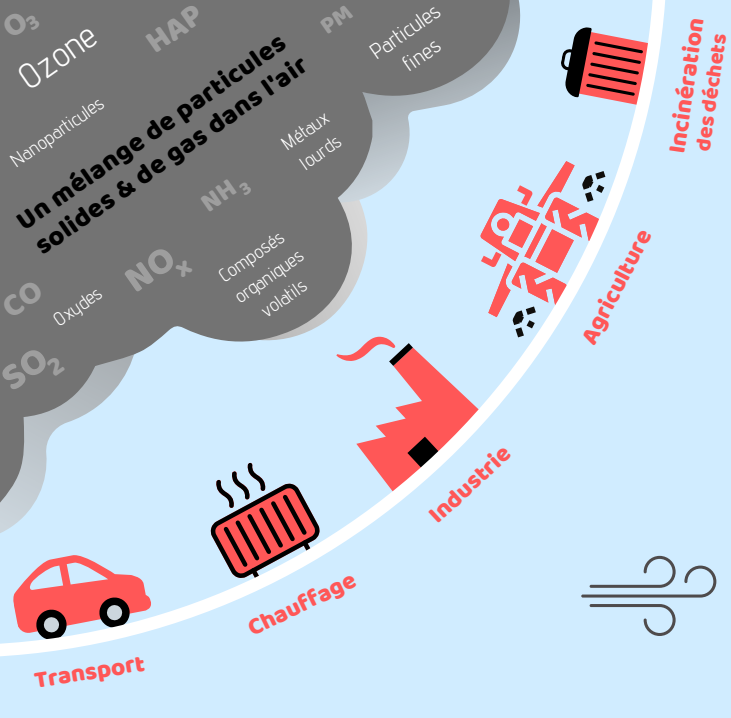
Publizéiert vun: Gemeng Waldbriedemes



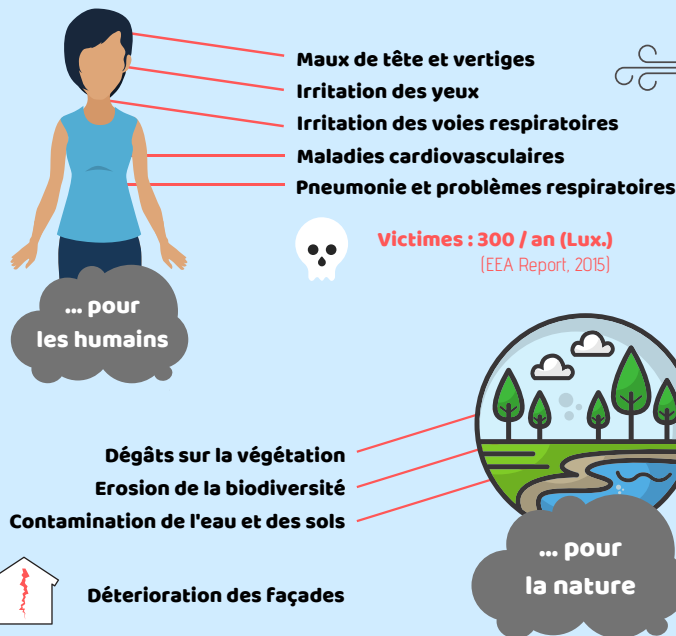
KlimaPakt

Editeur:
www.ebl.lu
info@ebl.lu
(+352) 247 86831





Certains composés dans l'air sont nuisibles...



Respirer profondément Pour une meilleure qualité de l'air

Que pouvons-nous faire en tant que citoyens?

1

Mieux nous déplacer!



Mobilité active & transports en commun



600 km de pistes de vélo au Lux.

LuxTram: > 20.000 passagers / jour



Penser au covoiturage & à l'électromobilité! (copilote.lu)

✗ Être pris dans les embouteillages & laisser tourner le moteur inutilement



2

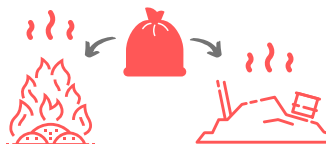
Mieux consommer!

(et moins)

Acheter local & de saison



✗ **Produire beaucoup de déchets**



✓ **Recycler & réutiliser!**



3

Chauffer correctement!

Isoler le logement, utiliser le chauffage avec modération & aérer correctement



↳ 1°C dans la maison = ↳ 7% consommation d'énergie & pollution



Entretien la chaudière régulièrement ✓

✗ **Utiliser la climatisation inutilement**



4

Jardiner intelligemment!

Planter & ne pas utiliser de pesticides



✗ **Brûler nos déchets verts** (interdit par la loi!)



€ 50 kg



10.000 km

✓ **Composter correctement**



Informez-vous sur la qualité de l'air actuelle avec l'application "Meng Loft":



Editeur:
www.ebl.lu
info@ebl.lu
(+352) 247 86831

Partenaires:

LUXEMBOURG INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY



LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable
Administration de l'Environnement

Publié par:
Commune de Waldbredimus



PacteClimat





2019
05|05

Bericht vun der Generalversammlung Trëntenger Bühn a.s.b.l. 2019

Sonnes, de 5. Mee 2019 war d'Generalversammlung vun der Trëntenger Bühn a.s.b.l. zu Waldbriedemes am Centre Jos Rennel.

D' Presidentin Michelle Thurmes-Mathias huet d'Leit begréisst, den Här Marc Thill vun der U.G.D.A., eise Buergermeeschter, den Här Louis Oberhag, eise Scheffen, den Här Pol Thiltges. D'Madame Trine Guldager war entschëllegt.

All Member krut Merci gesot fir säin Engagement. D'Gemeng krut och Merci gesot fir hir Ënnerstëtzung am Laf vum Joer. Als Hauptpunkt vun der Dagesuerdnung stung d'Neiwiel vun eiser Presidentin: Michelle Thurmes-Mathias. Duerno war et um Verdeele vun de Medaillen duerch d'Ugda, déi den Här Marc Thill mat eisem Buergermeeschter iwwerrecht huet:

- Madame Anne Menger 10 Joer Medaille de mérite en bronze
- Madame Monique Wintringer-Feider fir 20 Joer U.G.D.A Medaille de mérite en argent. Cadeauë vum Veräin huet eise Presidentin selwer iwwerrecht un
- Madame Monique Wintringer-Feider fir 20 Joer
- Madame Michèle Saeul-Schmit fir 20 Joer
- Madame Anne Menger fir 10 Joer.

Duerno huet den Här Thill d'Wuert kritt an déi beschte Gléckwënsch vun der UGDA iwwerbruecht. Hien huet sech kuerz gehalen an huet gemengt, dass mir zwar e

klenge Veräin sinn, mee dass mir haut esou Veräiner brauchen. Hien huet eis all Guddes mat op de Wee ginn.

Och eisen Här Buergermeeschter huet Merci gesot an ons all Hëllef zougeséichert. Eng gutt Saach ass jo elo, dass de Rideau beim Theaterspillen automatesch geet. Dat nächst Uleies wär fir eng Plaz ze fannen fir eist Material. Zum Schluss huet en eis fir d'Zukunft nach vill Erfolleg gewënscht.

De Veräin besteet momentan aus 17 Memberen. De neie Comité 2019 setzt sech zesummen aus

- | | |
|-------------------|--|
| • Presidentin: | Michelle Thurmes-Mathias |
| • Vize-President: | Christian Greisch |
| • Keessier: | Mike Thill |
| • Sekretär: | Jean Thurmes |
| • Memberen: | Monique Wintringer-Feider,
Micky Saeul-Schmit |

Uschlëssend huet d'Presidentin op d'lessen an der „Duelemerstuff“ invitéiert. D'Trëntenger Bühn a.s.b.l. invitéiert op hiren Theater den 19. an de 26. Oktober 2019 samschdes ëm 20:00 Auer an de 27. Oktober sonnes ëm 18 00 Auer, zou Waldbriedemes am Centre Jos Rennel. Gespillt gëtt e Stéck an dräi Akten :

"Zwee Buergermeeschtere fir en Alleluja"



Generalversammlung Dammenturnveräin zu Trënteng

Den 8. Juli 2019 hat den Dammenturnveräin zu Trënteng séng Generalversammlung fir d'Saison 2018/2019 ofgehalen. E ganz grouse Merci un d'Gemeng, déi eis Aktivitéiten ëmmer gutt ënnerstëtzt huet. Zesumme mat eisem Trainer hu mir all Méindeg mat Freed geschafft an eppes Guddes fir eis Fitness a Gesondheet gemaach. Leider ware mir op der Sich no engem neien Trainer net erfollegräich, sou datt mir

elo fir eng Saison eng Paus musse maachen. Mir bleiwen awer drun an hoffen, datt et am nächste Joer mat der Rentrée am September ka weider goen. Wei all Kéier ware mir no der Generalversammlung nach fir e gemittlecht lessen beieneen, dës Kéier am Pier 29 zu Stadbriedemes.





Dem Louis Oberhag seng Usprouch

Dir Damen an Dir Hären,
Léif Matbierger alleguer,

Wéi all Joer lueden mir lech häerzlechst an fir zëssammen eise Nationalfeirdag ze celebréieren. Mir soen lech Merci, dass Dir eiser Invitatioun nokomm sidd. Op dësem Dag solle mir eis besënnen an eis eng Partie Froe stellen: wat stellt eis Natioun duer? Vu wou komme mir, a wou wëlle mir hin? Dobäi fällt op, dass sech verschidden Aspekter wéi e roude Fuedem duerch eis Geschicht zéien. Lëtzebuerg ass en oppent a multikulturelt Land, wou eng grouss Zuel vu Mënschen aus verschiddene Länner a Kulturen zesumme liewen. Dëst ass nëmme méiglech duerch géigesäitege Respekt an eng oppen, tolerant Mentalitéit. Dës gëlt et och an Zukunft oprecht ze erhalen, an dat ass eng grouss Erausforderung wa mir dach gesinn wéi ronderëm eis, esouguer an eenzelnen europäesche Länner, extrem, nationalistesch a populistesch Stëmmen ëmmer méi haart ginn. An eiser Diversitéit läit en onbezuelfbare Räichtum deen duerch näischt ze ersetzen ass.

An der Vergaangenheet hu vill vun eise Landsleit materliewe missen wéi et ass, wann déi demokratesch an humanistesche Wäerter mat Féiss getrëppelt ginn. D'Folgen dovunner si Krich a mënschleche Misère. Schonn alleng aus deem Grond gëllt et, méi wii jee, de Friddensprojet Europa ze stäerken an ze verdeedegen, an Europa wou Lëtzebuerg säit senger Gebuertsstonn eng net onweesentlech Roll spillt. En aneren, iwuerliewenswichtige Sujet, dee virun allem vun de jonke Leit adresséiert gouf, ass dee vun der Ëmwelt. Mir mussen zëssammen grouss Efforten maachen dass d'Zukunft vun de kommende Generatiounen net nach weider hypothekéiert gëtt, dat ass eis mënschlech Pflicht. Och do ka Lëtzebuerg, wéi dat oft schonn an der Vergaangenheet de Fall war, eng wichteg Positioun am europäesche Kader anhuelen.

Dass eist Land sech esou gutt entwéckelt huet, ass de Verdéngscht vu ville Leit. Sief et Perséinlechkeeten aus Politik a Gesellschaft, Virdenker a Visionnairen an natierlech dësem Land seng Awunner. Op verschidde Niveauën hu si all zesummen dozou bäigedroen, dass aus Lëtzebuerg dat ginn ass wat et haut ass,

an d'Betounung läit hei op "ALL". Wa mir et fäerdeg bréngen dëse Geescht vun Zëssammeghéiregkeet a Solidaritéit oprecht ze erhalen, da brauch et eis net baang ze sinn fir eis Zukunft .

Den 23. Abrëll vun dësem Joer koum eng ganz traureg Noriicht: de Grand-Duc Jean huet eis fir ëmmer verlooss. D'Ukënnegung vu sengem Dout huet eist Land a seng Awunner zu déifst getraff. Mat dem Grand-Duc Jean hu mir net nëmme e ganz grouse Staatschef verluer dee sengem Vollek nostoung an et gären hat, mee och e mënschlecht Virbild fir eis all. Den Aschnëtt vun dësem grouse Verloscht wäert nach ganz laang bei eis präsent bleiwen.

Wa mir eis alleguer weiderhin asetzen fir déi Wäerter déi eis wichteg sinn ze verdeedegen, da kënnen mir och déi zukünftige Erausforderungen meeschteren. Dat ass de beschte Garant dofir, dass mir weiderhin an engem fräien an demokratesche Land mat enger héijer Liewensqualitéit liewe kënnen.

Chers concitoyens et amis non luxembourgeois, aujourd'hui est un jour de fête pour tous les habitants du Grand-Duché de Luxembourg. Vous tous qui contribuez au développement de ce magnifique petit pays au coeur de l'Europe, recevez nos plus vifs remerciements et soyez les bienvenus. Ensemble, nous allons pouvoir construire un avenir prospère pour tous les habitants du Luxembourg. Célébrons ce jour de fête dans un esprit d'amitié et de fraternité.

Haut wou mir offiziell de Gebuertsdag vun eisem Staatschef, dem Grand-Duc Henri , feieren wëlle mir eisen déiwe Respekt , eis Unerkennung an eis Verbondenheet mat der groussherzoglecher Famill zum Ausdrock bréngen.

Am Numm vum Schäffen- a Gemengerot wënschen ech lech alleguer e schéinen a freedegen Nationalfeierdag.

Vive de Grand-Duc ! Vive d'Grande-Duchesse !
Vive eis groussherzoglecher Famill !
Vive eist Land !





Waldbredimus

658 eingeschriebene Wähler, 536 gültige Stimmzettel,

34 ungültige Stimmzettel, 101 Briefwähler



DP		Piraten		Déi Konservativ		KPL		Déi Lénk		Volt	
21,01%	646	7,68%	236	0,65%	20	0,81%	25	4,13%	127	2,08%	64
Goerens C.	249	Frères D.	66	Thein J.	8	Ruckert A.	9	Wagner D.	58	Lilyblad C. M.	17
Semedo M.	136	Flor S.	37	Schwachtgen S.	3	Agovic R.	4	Martins M.	19	Godfrey F.	11
Beissel S.	76	Kunakova L.	36	Thein P.	3	Nunes E.	3	Diderich G.	17	Silva D.	11
Daems A.	62	Dondelinger M.-P.	34	May M.	2	Reuland E.	3	Thoma C.	15	Pitterman J. E.	9
Graas G.	62	Welter C.	32	Ersfeld J.	2	Herman A.	3	Gashonga S.	11	Hoffmann M.	8
Meyer L.	61	Bernard C.	31	Heintz P.	2	Waringo M.	3	Montserrat M. A.	7	Tarrach R.	8
Listenstimmen	294	Listenstimmen	168	Listenstimmen	12	Listenstimmen	12	Listenstimmen	42	Listenstimmen	42



Déi Gréng		LSAP		ADR		CSV	
16,82%	517	9,95%	306	12,31%	409	23,55%	724
Metz T.	127	Schmit N.	75	Giberyen G.	145	Hansen C.	188
Sehovic M.	87	Kersch L.	56	Brisbois T.	93	Wiseler-S.L. I.	134
Kox M.	83	Angel M.	52	Kartheiser F.	50	Osweiler R.	118
Thill J.	76	Goebbels J.	46	Stoffel N.	42	Kemp M.	106
Kmiotek C.	75	Asselborn-B. S.	40	Keup F.	41	Felten ép. Kraus L.	92
Duprez T.	79	Winckel E.	37	Mischel S.	38	D'Agostino S.	86
Listenstimmen	342	Listenstimmen	156	Listenstimmen	186	Listenstimmen	462



Letzter Öffnungstag im Restaurant «Scaramouche» in Trintingen

2019
19|05



Velostour vun der Jugend- a Sportkommissioun (Saarpedal, Saarburg)

2019
19|05



Nopeschfest an der Gemeng

2019
07|06



Foto aus der rue du Kiem



The Greatest Show Galaconcert vun der Trëntenger Musek

Ënnert der Leedung vum Dirigent Jérôme Theis huet d'Trëntenger Musek Samschdes, den 8. Juni 2019, hire Galaconcert zu Waldbriedemes am Centre Culturel, gespillt. Dëst Joer stoung de Concert ënnert dem Motto: The greatest show, an d'Musikante woussten d'Publikum ze begeeschteren. Et stoung Stécker wéi Feeling good, Funk Attack, Prince in concert, Birdland an nach vill aner flott Stécker um Programm.

Nom Concert si vum President Jean Thurmes, dem Här Joe Heintzen, Vertrieeder vun der Ugda an dem Buergermeeschter Louis Oberhag, verschidde Musikante mat Médaille fir hir laangjäreg Tätegkeet ausgezechent ginn. Lisa Jacoby, Insigne fir 5 Joer; Armand Becker, Médaille de mérite en vermeil fir 30 Joer; Gaston Knepper, Médaille en argent Grand-Duc Adolphe fir 50 Joer Jean Thurmes, Medaile en vermeil Grand-Duc Adolphe fir 60 Joer.

2019
15|06



Concert Place d'Armes

Samschdes, de 15. Juni 2019 hat d'Trëntenger Musek bei herrlechem Wieder an am Kader vun der Fête de la musique ee Concert an der Stad op der Place d' Armes gespillt.

Prozession Trintingen

2018
16|06



Grillfest bei der Amicale Pompjeeë Gemeng Waldbriedemes.

Um traditionelle Grillfest vun de Pompjeeën, den 29. an 30. Juni 2019 beim Pompjeesbau, war erëm eng Kéier e groussen Erfolleg ze verzechnen. Trotz dem immens waarme Wieder konnten d'Gäscht sech samschdes mat gudde Saache vum Grill a bei ville Gedränksspezialitéite verwinne loossen.

Sonndes gong et weider mat, nieft dem Gegrills, enger gudder Paschtéit als Haaptmenü.

Bei de Pærdsspiller, déi samschdes an och sonndes ofgehale goufen, konnt een all Kéier en Haaptpräis mat 4 Trouschtpräisser gewannen.

Mat voller Zefriddenheet konnt d'Grillfest 2019 sonndesowes spéit mat vollem Erfolleg ofgeschloss ginn. D'Amicale vun de Pompjeeën seet alle Leit Merci, déi drop gehal hunn fir erëm op dësem Grillfest derbäi ze sinn.



Kiischtefest zu Trënteng International IVV-Vollekswanderung

E Sonndeg, de 7. Juli 2019 hunn d'Trëntenger Musek an d'Trëntenger Kiischtrëppler hiert 74. Kiischtefest zu Trënteng op der Duerfplaz organiséiert. Dëst Joer war déi 56. International IVV-Vollekswanderung mat 5,10 km an 20 km.

Moies war den traditionelle Kiischtemaart mat Kiischteprodukter. Den éischte Concert war vum Kannerchouer „Melimelo cz-sk-lu“. Um 11 Auer war d'Präisiwwerreechung vum Molconcours vun de Kanner aus der Trëntenger Schoul. Mëttes stoung Wirschtercher mat Gromperenzalot, Spezialitéite vum Grill a Gyros um Menu, woubäi d'Fanfare Mosella Nidderdonven de Concert Aperitif gespillt huet.



Am Nomëtte war en Optrëtt vun der Simmer Duerfmusek an der Fanfare Stroossen. Uschléissend huet d'Buerglënster Musek mat engem weidere Concert fir e flotten Ofschloss vum Kiischtefest 2019 gesuergt.

Och dëst Joer war d'Kiischtefest nees e groussen Erfolleg an et konnte vill Leit vun no a wäit begréisst a begeeschtert ginn.

D'Trëntenger Musek seet nach eng Kéier alle Leit villmools Merci, déi dozou bäigedroen hunn, dass d'Kiischtefest nees esou gutt iwwert d' Bühn gaangen ass.





Waldbredimus Classics 2019

Et ass schonn zur Traditioun ginn, datt de Club Etrier Pegasus all Joer seng Summerturnéier organiséiert, an d'Reider wëssen dat ze schätzen.

Dressurturnéier vum 2. bis de 4. August

De Club wollt alle Reider eng Chance ginn an huet eng grouss Variétéit vu Prüfungen offréiert an dat a verschidde Schwierigkeetsgraden. Kleng a Grouss hate sech afont fir hir Päerd virzustellen a si waren houfreg, wann alles geklappt huet.

Besonesch attraktiv war d'Kostümierungsprüfung, wou d'Reider sech an enger bestëmmter Verkleedung presentéiert hunn.

Sprangturnéier vum 8. bis den 11. August.

Eng grouss Variatioun vu Prüfungen hat de Club senge Reider, déi aus dem In- an Ausland ugereest waren, ugebueden. D'Reider konnten hei dat Bescht aus hire Päerd eraushuelen.

An dëser Nummer

Aus dem Gemengerot	4	Generalversammlung	33
Autorisations de bâtir	8	Dammenturnveräin zu Trënteng	
Avis au public	9	Fête Nationale	34
Vandalismus in unserer Gemeinde.	10	Dem Louis Oberhag seng Usprooch	34
Réunion d'information concernant le nouveau concept de déchet	11	Resultate Europawahl	36
Schoulsportfest	12	Letzter Öffnungstag im Restaurant « Scaramouche »	38
Ausflug vum Cycle 4.2	13	Velostour, Jugend- a Sportkommissioun	38
World City Miselerland	21	Nopeschfest an der Gemeng	38
Medien-Team aus der Maison Relais «Am Kiischtenascht»	22	The Greatest Show	39
Bring your bottle	22	Galaconcert vun der Trëntenger Musek	39
D'réimesch Villa zu Perl-Borg	23	Prozession Trintingen	40
Mir léieren verschidde Beruffer kennen	24	Concert Place d'Armes	40
An der Maison Relais ass ëmmer eng lass	25	Grillfest bei der Amicale Pompjeeë Gemeng Waldbriedemes.	41
Syndicats	26	Kiischtefest zu Trënteng	42
Im Einsatz für den Naturschutz	26	International IVV-Vollekswanderung	42
D'Sport a Jugendkommissioun vun der Gemeng Waldbriedemes	28	Waldbredimus Classics 2019	43
Bericht vun der Generalversammlung Trëntenger Bühn a.s.b.l. 2019	32		

Manifestationskalenner

08.12.2019	Chrëschtuucht zu Trënteng an der Kierch, 17:00h, org. Trëntenger Musek
12.12.2019	Schülerehrung, 19:00h, Trintange, Halle polyvalente
14.12.2019	Chreschtucht, 19:00h, Centre Culturel, Waldbredimus, org. Cercle Culturel (CCIW)
10.01.2020	Ehrung Pensionäre, 11:30h, Stadtbredimus
11.01.2020	Generalversammlung Amicall Pompjeeën, 18:30h, Waldbredimus, Centre Culturel
19.01.2020	Generalversammlung, Trëntenger Musek, 10:30h, Waldbredimus, Centre Culturel
08.02.2020	Fueskniet – Baken, Waldbredimus, Centre Culturel, org. Trëntenger Musek
29.02.2020	Buergbrennen, Trintange, Atelier Communal, org. Amicale Pompjeeën
13.03.2020	Kéisowend, 19:00h, Centre Culturel, Waldbredimus, org. Frëndeskrees Kamerun
23.06.2020	Nationalfeiertagsfeier, Waldbredimus, Centre Culturel
27.06.2020	Grillfest, Waldbredimus, Centre Culturel, org. Amicale Pompjeeën
05.07.2020	Kiischtefest, Trintange
03.10.2020	IVV Hierschtmarsch, Bous

Informationskommissioun

Thomas Wolter (Präsident)	621 240 689
Georges Birkel	621 251 450
Gérard Caye	621 268 418
Gilbert Godart	661 660 346
Steve Hopp	691 355 128
Eduard Lagemann	691 355 990

Marcelle Mangen	621 384 444
Jouko Menger	691 350 978
Alain Mreches	691 668 955
Pol Thiltges	621 192 861
Georges Weber	621 710 438